ASSYRIAN



# ھەتخىك قى تلەقك

Services Australia جِہ جَمِيْجَہ حمِدَّنَہ، بمِتَنَّہ مَہ مَلَمَقِّہ سِعبَقِہ. جَبِہ همتَخَيہ جِہ سَجِر Youth Allowance م Austudy.

# هما حمي المعادية المعادية المعادية المعادمة المعنية المعنية المعنية المعنية المعنية المعادية المعادية المعادية

Youth Allowance بلم بند ھەنىكتە قە ئەتغە ديىل حەھەتە 10 جەل 24 يىنى تەر دىمەتتە كە حكم جەتە بە دىنە تە تەم كە ئېلىخەتلە، (خلھلام دىيە كەكە) مەھلەتلىنلە، حكلە جەتە، قەھەتە ئەتەم جە ئەتغە ھىبقە كە دھەدر جەل دقەمر لىجدۇ خەم ھەزىيىلەم بى خىلر لىمەتەم د 18 يىنى، جە قەھ دىنى ھەمەر قەيەم vouth Allowance. جە قەھ دىلەق، خىلر لىمەتەم لە 18 ئېچىنەر خلىتە، خىلىم Family Tax Benefit.

# هم، حتکہ تھے جاتھے حمومہ کا جاتا ہے جاتا ہے جاتا

Austudy بليم ښد هما ڪٽم قلم آننيم د جمعت د 25 يونيم کمر دهنت که دخلم چتک نه دبکه که الملخدالمه کامهازلنده دخلم چتک.

# ڡ؋ڗڂؾ؉ ۿٮڐؾ؉ ؿ؆؉ؾۼ؉ ڐڝڡٙڲ؉ ٢؊ ڡ؋ڗڂؾ؉ ؉ٝڛڋٝؾ؉

Pensioner Education Supplement بلِم سَد ھەن حَنَّہ قَام الحَيَّ حَجَى المَّامَّةَالَام. ھەن حَنَّہ بلِم قام الخ عُملَر سَد ھەن حَنّہ جا سَد جا الجابيات:

- Services Australia •
- .Department of Veterans' Affairs •

### يعافيه بناعي بندحيه يربعه

Student Start-up Loan بلِم نبد ذِينَه بِي جَنتَه مَه نبدحَه تلهَقِه دِحَلَه حِدَنه مَبر دِحِه عَملَر Youth Allowance پ Austudy. ذِينه لِه هَي هوذِحته تمّهبد. تلهقه هيبقه يه دخيمر ڀارِه. تلهقه هيبقه يه دقد رازيه مهجد دغزر چينته سته حضوماه دبلتيمه، دزيته.

### ھەنىكە قە ىقلىرى لىنى دەخرى بىنبى بولىكە

ښىخىكە تلەقپە ئايغىقىلە، ئىكە Youth Allowance تەھىر، ئىغملر Relocation Scholarship. تەھەم يەي ھەناختە، سەتە كەھە جەنىتەكە، ھەنىكە ھەھىنىكە بلىھ قە تلەقپە تەپر ئەھىبقە بىكە ئىتىر بىقە جە جىلەملايە، جۇخە ئەتەتلەكە.

### ھەدختە قە تلەقە يولىخنە ، ، ، ، ، ، قە مەمدى

Tertiary Access Payment بلم ھونىتكە قە ستە خەمە كەمە بىدە خىكە بلم قە تلەقەم جە ھىتايە مەلىختە نە ئسقە. ئەمھەتلىتە. چە ۋىد جىي ئىچە ئىغىمالە لمەتە كەن جەزىغالە ھەزىسامە.

# ما المعند من المعند من المعند من المعند ال

ھەنىكتە تە Education Entry Payment ھېقە بليھ ھەندىكە بىتە ، كەھە خىتەلە، چە ۋىد ھەي قومە تەت ھە تەت ھەندە بە تىۋلىچىتە». بەيتە تىچە قىملې ئىدىچە ھەتكىيە ھەتكىيە ھەServices Australia، چىشقە JobSeeker Payment، خىلتە ھەر، تىقىلېرلىم.

## حەدەتى ئىشىپ

تلەقتە بچە غطر Austudy ،Youth Allowance نى Austudy ، جلتە تھە بايە غطر Pensioner Education Supplement بالتە تى حودتائە خىيىتانە. تە لموققە:

#### ښنا به حجع يا قلم سطعا به

Fares Allowance چە بەيد جىي. ئىقە سەلمەتلە ھە سەھە ئەھە تەر سەلىقە سىر دىسە جە خىلام ھە سەر.

#### خصى أتلفه وللبقه معمدتهم سلقنهم

تلەقىم خلىكە تەھ تىرى قىلىر مەھائىكە تىمىيىنىڭ بەر بىيە Health Care Card بە Rent Assistance.

#### قى جەيجىدىيە بەيدى بەيدى

- نەمەمى ئىمەتىكە ئەتتە servicesaustralia.gov.au/education تە ئەتخىمة كە خەمەت ئەتتە دايغتە بىرىكىلىمىتە.
  - نم تحمی لقمقہ ہے لحمہ تحمیل servicesaustralia.gov.au/yourlanguage ہنگہ الحمہ تحمیل ہے ہے۔
    نہ تحمیل لحمہ تحمیل ہے۔
    - جسيده جل جيتيك 202 131 قلم بشجير حبطة حج حلقتمجة ، حمط همة خيم مسلخلا من الحسين المعالي ال المعالي معالي المعالي الم المعالي المع المعالي معالي المعالي معالي المعالي المعالي المعالي المعالي م معالي المعالي المعالي معالي مع معالي م معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معا
  - - مەممەر دىنى يىلىنە ، سىلىخە.

خښەنةلە>، خِسخەتىقى جې بۇليەن> ئېتىلەمەن> لىچىتىكى تە '13' جې حلىىت> ئەمتالە> تىكە كەمەملەتلىتە بىكە حىلىتكە ئى ئامىخكە، غەمەتلە> خلىكە غسلىقە جې لمىخكە ئېستە> ئەستەلەكە خېتىلەكە مەخلىكە تەھاقىلىكە بىكا ھەلىقەتىكە ئىيلىخىلە ئ چىسخەتىقى لىچىتىكە تە '1800' جې بۇليەن> تەختەمەنكى خېكىتىكە، خىسخەتىلە> چې بۇلىبەنىكى خىمخىيە نى چى بۇلىبەنىكە ھە (ھەتمىلا) خلىكە ئىچىد ئەئەتە ھەر ئىمخىمەتلە> ئەھەختىلەن> ئىلە خىلىكە ئەھىتەتىلە، ھەيلىقە چىلىقە خىلىقە ئەلىقەتى ئىمەرخىلە) خىلىكە ئەيتە ئەئەتە ھەر ئىمىغەتلە> ئەھەختىلەن> ئىلە خىكىتىكە، ئەمەخلىكە ئەھەمەتلەت بەر ھەلىقەتىكە ئەسلىقە ھە ئەھەمەتلەتەتەتەتە ھەر ئەمەتەتە ھەر ئىمەمەتەتەتەتەتە ھەختىمە ھەلىيە ھەلىيەتەتە ھەھەتىيە ئەر ھەلىقەتەتەتە ھەلىيەتە ئەھەدىمەتەتە،

#### هذوجته



# **Payments for students**

Services Australia provides financial help to eligible students. These payments include Youth Allowance and Austudy.

## Payment for people aged 24 or younger

Youth Allowance is a payment for people 16 to 24 years of age who are studying full time or doing a full-time Australian Apprenticeship. Most people need to wait until they finish secondary school or turn 18 years of age before they can apply for Youth Allowance. Before students turn 18 years of age, their parents may get Family Tax Benefit.

## Payment for people aged 25 or older

Austudy is a payment for people 25 years of age or over who are studying full time or doing a full-time Australian Apprenticeship.

### Supplement for people getting other payments

The Pensioner Education Supplement is a payment to help with the costs of study. It is for students who get a payment from either:

- Services Australia
- Department of Veterans' Affairs.

#### Loan for some students

The Student Start-up Loan is a voluntary loan for some full-time students who get Youth Allowance or Austudy. The loan is not paid automatically. Students need to apply for it. Students need to pay the loan back once they start earning a certain amount of income.

### **Payment for relocating**

Some students getting Youth Allowance can also get the Relocation Scholarship. This is paid once a year. It is available to students who need to live away from their family home to study.

### Payment for regional students who move for study

The Tertiary Access Payment is a one off payment. It is for some students from regional or remote areas of Australia. It helps with the cost of moving to study after secondary school.

#### Payment for job seekers and other people

The Education Entry Payment is paid once a year. It helps with the costs of doing study or training. People who get some payments from Services Australia, including JobSeeker Payment, may get it.

## Other help

Students who get Youth Allowance, Austudy or the Pensioner Education Supplement may also be able to get other help. For example:

#### Help with the costs of travel

Fares Allowance helps with the costs of travel for some students who need to live away from home to study.

#### Concessions and allowances

Students may also be able to get other benefits such as a Health Care Card or Rent Assistance.

#### For more information

- Call the Youth and Students (Youth and Students) line on **132 490**. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.
- Go to servicesaustralia.gov.au/education for more information in English.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language.
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

#### Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.